

B Yi Y 'a UbU[Yf'a U[Un]b '5dd 'j YfZØ[VUf'!
V]hhY 'U_hi U`]g]YfYb 'G]Y '≠ fY 'J Yfg]cb °

8]Y'a UbU[Yf'a U[Un]b '5dd `Uh'Y]bY '5_hi U`]g]Yfi b['YfZU\ fYb
i bX'VYbi hnYfž'X]Y'À'hYfY 'J Yfg]cbYb'bi hnYbž'gc`hYb'']\fY '5dd
U_hi U`]g]YfYbž'i a 'k Y]hYf\]b'_cghYb`cgYb'Ni [f]ZZ'Ui Z
BUWf]W hYbž'5bU`mgYb'i bX'FYdcfhU[Yb'ni '\UVYb"'8]Y
À'hYfYb'5dd!J Yfg]cbYb'Zi b_h]cb]YfYb'Ui g'hYWb]gWYb
; fØbXYb'b]W h'a Y\fž'XU\Yf']gh'Y]bY '5_hi U`]g]Yfi b[
i bVYX]b[h'YfZcfXYf']W "'8 Ug'a UbU[Yf'a U[Un]b']gh'Y]bY
VY`]YVhY'≠Zcfa Uh]cbgei Y`Y'ZØf'; YgWÀZhg`Yi hY'i bX
: Ø\fi b[g_fÅZhY"'9g'V]YhYh'Y]bY 'J]Y'nU\`j cb'5fh]_Y'b'ni
U_hi Y`Yb'H\Ya Yb'Ui g'XYf'K]fhgW UZhž'5bU`mgYb'j cb
A Åf_hYb'i bX'6fUbWYb'gck]Y`]bhYfYggUbhY'FYdcfhU[Yb"'8]Y
5dd'Yfa Ø[`]W h'Yg'XYb'@YgYfbž'YXYfnY]h'i bX'ØVYfU``Ui Z
X]YgY'≠\U'hY'ni ni [fY]ZYb"'l a 'X]Y'bYi YghYb'5fh]_Y`i bX
≠Zcfa Uh]cbYb'ni 'Yf\U'hYbž']gh'Yg'k]W h][ž'X]Y / Ua d^Y``]d/



8]Y'a UbU[Yf'a U[Un]b'5dd`Uh'Y]bY'5_hi U`g]Yfi b['YfZU\ fYb' i bX
VYbi hnYfz'X]Y`A`hYfY`J Yfg]cbYb`bi hnYbž'gc`hYb`]\fY'5dd
U_hi U`g]YfYbž'i a`k Y]hYf\]b`_cghYb`cgYb`Ni [f]ZZ'Ui Z'BUW f]W hYbž
5bU'mgYb' i bX`FYdcfhU[Yb`ni` \UVYb"8]Y`A`hYfYb'5dd!J Yfg]cbYb
Zi b_h]cb]YfYb`Ui g`hYW b]gW Yb` ; fØbXYb`b]W h'a Y\ fž'XU\Yf`]gh
Y]bY'5_hi U`g]Yfi b[`i bVYX]b[h'YfZc fXYf`]W "

8 Ug'a UbU[Yf'a U[Un]b`]gh'Y]bY`VY`]YVhY` ðZcfa Uh]cbgei Y`Y`ZØf
; YgW`ÅZhg`Yi hY`i bX` : Ø\fi b[g_ fÅZhY"9g`V]YhYh'Y]bY`J]Y`nU\`j cb
5fh]_Y`b`ni` U_hi Y`Y`b`H\Ya Yb`Ui g`XYf`K]fhgW UZhž'5bU'mgYb`j cb
A`Åf`hYb' i bX`6fUbW Yb`gck]Y`]bhYfYggUbhY`F YdcfhU[Yb`"8]Y'5dd
Yfa Ø[`]W h'Yg`XYb`@YgYfbž`YXYfnY]h'i bX`ØVYfU`U`Ui Z'X]YgY` ð\U`hY
ni ni [fY]ZYb"

l a 'X]Y`bYi YghYb`5fh]_Y`i bX`ϕZcfa Uh]cbYb`ni `Yf\U`hYbž]ghYg
k]W\h][žX]Y`a UbU[Yf`a U[Un]b`5dd`Ui ZXYa`bYi YghYb`GhUbX`ni
\U`hYb`"8i fW\X]Y`5_hi U`]g]Yfi b[`k YfXYb` : Y\`Yf`VY\cVYb`i bX
bYi Y` : i b_h]cbYb`\]bni [YZØ[hžX]Y`XUg`@YgYb`i bX`BUj] []YfYb
Xi fW\X]Y`ϕ\U`hY`bcW\Ub[YbY\`a Yf`a UW\Yb`"

8]Y`5_hi U`]g]Yfi b[`XYf`5dd`]ghY]bZUW`i bX`i b_ca`d`]n]Yfh`"; Y\Yb
G]Y`Y]bZUW`ni a`5dd`GhcFY`cXYf` ; cc[`Y`D`Um`GhcFYž`Y`bUW\XYa`ž
k Y`W\Yg`6Yhf]YVggmghYa`G]Y`j Yfk YbXYbž`i bX`gi W\Yb`G]Y`bUW\
XYf`a UbU[Yf`a U[Un]b`5dd`"GcVU`X`G]Y`g]Y` [YZ`bXYb`\UVYbž
_]W\Yb`G]Y`Ui Z`X]Y`GW\U`hZ\W\Y` 5_hi U`]g]YfYb` "8]Y`5dd`k]fX
XUbb`Ui hca Uh]gW\U`_hi U`]g]Yfhi bX`ghY\`h`Δ`bYb`]b`XYf`bYi YghYb
J Yfg]cb`ni f`J YfZØ[i b["

8]Y`5_hi U`]g]Yfi b[`XYf`5dd`]gh`k]W\h][ži a`g]W\Yfni ghY`Ybž`XUgg
G]Y`i bY]b[YgW\f\`b_hYb`Ni [f]ZZ`Ui Z`U`Y`5fh]_Y`ž`5bU`mgYb`i bX
F YdcfhU[Yb`\UVYb`"8]Y`bYi YghY`J Yfg]cb`XYf`5dd`Yb`h\`À`h
a Ò[`]W\Yfk Y]gY`Ui W\`bYi Y` : i b_h]cbYbž`X]Y`XUg`@YgYb`i bX`HY]`Yb
j cb`ϕ\U`hYb`Yf`Y]W\hYfb`"

8]Y`a UbU[Yf`a U[Un]b`5dd`]ghY]bY`\Yfj`c ffU[YbXY`A Ò[`]W\Y]hž
]a a Yf`Ui ZXYa`@Ui ZYbXYb`ni `V`Y]VYb`i bX`ØVYf`U`_hi Y`Y
9bhk]W`i b[Yb`]bZcfa]Yfh`ni`gY]b`"J YfdUggYb`G]Y`_Y]bY`k]W\h][Yb
B UW\f]W\hYb`cXYf`5bU`mgYb`a Y`fž`]bXYa`G]Y`Δ`fY`5dd
U`_hi U`]g]YfYb`i bX`k Y]hYf\]b`_cghYb`cgYb`Ni [f]ZZ`Ui Z`\cW\k Yfh][Y
ϕ\U`hY`Yf\U`hYb`"

Bi hnYb`G]Y`X]Y` ; Y`Y[Yb\Y]hi bX`U`_hi U`]g]YfYb`G]Y`Y`hnh`Δ`fY
a UbU[Yf`a U[Un]b`5dd`ž`i a`j cb`XYb`bYi YghYb` : i b_h]cbYb`i bX
ϕ\U`hYb`ni `dfcZ]h]YfYb`"6`Y]VYb`G]Y`]bZcfa]Yfh`i bX`Ui ZXYa
bYi YghYb`GhUbX`XYf`9bhk]W`i b[Yb`]b`XYf`K]fhgW\UZh`a]h`XYf
a UbU[Yf`a U[Un]b`5dd`"

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. '_fmdhc!bYk g"Uh